

386042-2026 - Hange

Saksamaa – Reovee käitlusteenused – 26-0102_S_Wartungsvertrag Abwasser Köln-Porz

OJ S 107/2026 05/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

E-posti aadress: TI-ZVM@DLR.de

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Majandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 26-0102_S_Wartungsvertrag Abwasser Köln-Porz

Kirjeldus: Wartungsvertrag Abwasseranlagen. Wartungsvertrag über 4 Jahre zur Durchführung der gesetzlichen Bestimmungen im Gewerk Abwasser, Reinigungsarbeiten und Reparaturen.

Menetluse tunnus: 3fa395c4-21ff-4042-a889-86e614a1fa5a

Sisemine tunnus: 26-0102_S

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90420000 Reovee käitlusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90420000 Reovee käitlusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Linder Höhe

Linn: Köln Porz

Sihtnumber: 51147

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Maksejõuetus: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlage

Korruptsioon: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Rahapesu või terrorismi rahastamine: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Pettus: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Tõsine ametialane rikkumine: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Entrichtung von Steuern, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Äritegevus on peatatud: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Wartungsvertrag Abwasseranlagen

Kirjeldus: Im Gewerk Abwasser müssen gesetzlich vorgeschriebene Prüfungen, Reinigungs-Arbeiten sowie ggf. Instandsetzungsmaßnahmen durchgeführt werden. Wartungsvertrag über 4 Jahre zur Durchführung der gesetzlichen Bestimmungen im Gewerk Abwasser, Reinigungsarbeiten und Reparaturen.

Sisemine tunnus: LOT-0001 26-0102

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90420000 Reovee käitlusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 90420000 Reovee käitlusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Köln

Sihtnumber: 51147

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen (Vorlage Eignungsformblatt zzgl. Nachweis)

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bieter haben die Umsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben (Vorlage Eignungsformblatt).

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Angebote können nur berücksichtigt werden, wenn für den aufgeführten Versicherungsnachweis oder –Erklärung als „Mindestanforderung“ eine Deckungssumme je Schadensereignis in Höhe von: 3 Mio. Euro für Personenschäden, 3 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden nachgewiesen werden kann. Bietergemeinschaften müssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erklärung für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorlegen.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe von mindestens drei mit diesem Auftrag vergleichbaren Referenzen (Vorlage Referenzen)

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Der AN muss die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Qualifikation für den angefragten Leistungsumfang aufweisen. Entsprechende Nachweise sind dem AG bzw. der Bauleitung auf Verlangen vorzulegen. Zusammen mit dem Angebot ist ein Nachweis über die Zertifizierung der Güteschutzkanalbau e. V., RAL-Gütezeichen Gruppen I, R, S15 + S27 abzugeben. Diese Zertifizierung ist Voraussetzung für die Auftragserteilung.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: neben dem Preis gelten zusätzliche Wertungskriterien (Qualität) zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebotes, siehe Bewerbungsbedingungen.

Hindamise fikseeritud väärtusega kriteeriumi kategooria: Fikseeritud väärtus (kokku)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E93494779>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E93494779>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 61 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: gemäß Vergabeunterlagen

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/07/2026 09:45:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Bietergemeinschaften haben eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung abzugeben, 1) in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, 2) in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, 3) in der erklärt wird, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, 4) in der erklärt wird, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 992-03005-81

Osakond: ZVM

Postiaadress: Lilienthalplatz 7

Linn: Braunschweig

Sihtnumber: 38108

Riik – jaotus (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: TI-ZVM@DLR.de

Telefon: +49 531 295-2000

Internetiaadress: <https://www.dlr.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: 22894990

Postiaadress: Villemombler Straße 76

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53123

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt:

Telefon: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 036f864d-6812-495e-b7cd-0e8f0866d85f - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 03/06/2026 15:44:44 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 386042-2026
ELT S väljaande number: 107/2026
Avaldamise kuupäev: 05/06/2026